

AFRICAN UNION
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE
UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, Ethiopia

P. O. Box 3243

Telephone: 5552 6373

Fax: 5517844

Website: www.au.int

المجلس التنفيذي
الدورة العادية الثامنة والثلاثون
عن طريق الفيديو
أديس أبابا، إثيوبيا، 3-4 فبراير 2021

الأصل إنجليزي

EX.CL/1245(XXXVIII)

تقرير

اللجنة الفرعية للتعاون متعدد الأطراف

التقرير السنوي للجنة الفرعية الجامعة
للتعاون المتعدد الأطراف لعام 2020

مقدمة

1. خلال الفترة قيد الاستعراض وعلى الرغم من الوضع الخاص بجائحة كورونا المستجد، عقدت اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف برئاسة سعادة السيد فافري كامارا، السفير والممثل الدائم لجمهورية مالي خمسة (5) اجتماعات على النحو التالي:

(1) الاجتماع الرابع والأربعون للجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف الذي عقد في 9 يناير 2020، حيث بحثت الدول الأعضاء مشروع التقرير السنوي للجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف لعام 2019 وكذلك مشروع المقررات بشأن التعاون المتعدد الأطراف تحضيراً لقمة الاتحاد الأفريقي في فبراير 2020.

(2) الاجتماع الخامس والأربعون للجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف الذي عقد في 25 فبراير 2020 والذي أتاح الفرصة للدول الأعضاء لبحث مشاريع وثائق العمل الأولية للاجتماع الوزاري الثاني بين الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي؛

(3) الاجتماع السادس والأربعون للجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف الذي عقد يومي 13 و 27 مايو 2020 والذي استعرض مشاريع وثائق عمل القمة الإفريقية العربية الخامسة بالإضافة إلى مشروع البيان ومشروع جدول الأعمال وبرنامج العمل للدورة الثانية لاجتماعات الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي على مستوى الوزراء وكبار المسؤولين.

(4) الاجتماع السابع والأربعون للجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف الذي عقد في 28 يوليو و 6 أغسطس 2020، حيث بحث اللجنة الفرعية مشروع بيان الاجتماع الوزاري الثاني بين الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي ومشروع تقرير خلوة اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف المنعقدة من 13 إلى 15 ديسمبر 2019 في مومباسا، كينيا وتلقت إحاطة من إدارة التجارة والصناعة حول الاستعدادات للنسخة السابعة من منتدى الأعمال بين الاتحاد الأوروبي والاتحاد الأفريقي المقرر عقده على هامش الدورة السادسة لقمة الاتحاد الأوروبي - الاتحاد الأفريقي؛

(5) الاجتماع الثامن والأربعون للجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف الذي عقد في 6 نوفمبر 2020، حيث تم إطلاع الدول الأعضاء على عملية مفاوضات ما بعد عام 2020 بين دول أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ والاتحاد الأوروبي وتنفيذ خطة عمل يوكوهاما لقمة التيكاد السابعة المنعقدة في عام 2019 في يوكوهاما، اليابان، بالإضافة إلى حالة اجتماعات الشراكة المخطط لها لعام 2020 ووضع استراتيجية وإطار سياسة لشراكات الاتحاد الأفريقي.

2. ركزت اللجنة الفرعية الجامعة بشكل أساسي على بحث تنفيذ مقررات المجلس التنفيذي التي تراوحت بين التحضير للقمة الإفريقية العربية الخامسة التي كان من المقرر عقدها في الرياض، المملكة العربية السعودية واجتماع الاتحاد الأفريقي-الاتحاد الأوروبي الوزاري الثاني والاجتماع الخامس عشر لكبار مسؤولي لجنة تنسيق الشراكة الإفريقية العربية الذي عقد في 27 أغسطس 2020 بطريقة افتراضية والالتزامات المعلنة خلال قمة مؤتمر طوكيو الدولي للتنمية في أفريقيا (التيكاد) المنعقدة في الفترة من 26 إلى 31 أغسطس 2019 في يوكوهاما، اليابان.

3. بالإضافة إلى ما ورد أعلاه وتماشياً مع مقرر المجلس التنفيذي رقم (XXVI) EX.CL/Dec.1073 الصادر عن دورته العادية السادسة والثلاثين التي عقدت يومي 6 و7 فبراير 2020، في أديس أبابا، إثيوبيا والذي "طلب من لجنة الممثلين الدائمين أن تقوم، بالتعاون الوثيق مع المفوضية، بوضع وثيقة إدارية لاستراتيجية وسياسة الشراكة وتقديمها إلى الدورة العادية الثامنة والثلاثين للمجلس التنفيذي في فبراير 2021 لبحثها"، تم إطلاع المجلس على الخطوات التي اتخذتها المفوضية لوضع مشروع إطار استراتيجي لشراكات الاتحاد الأفريقي.

4. يلخص هذا التقرير الذي ينقسم إلى جزأين القضايا التي نوقشت والنتائج التي تم التوصل إليها خلال الاجتماعات المذكورة أعلاه. يتناول الجزء الأول القضايا العامة المتعلقة بالشراكات، بينما يلخص الجزء الثاني المداورات المتعلقة بكل شراكة استراتيجية.

الجزء الأول. القضايا العامة المتعلقة بالشراكات

1.1 وضع الوثيقة الإدارية لاستراتيجية وإطار الشراكات للاتحاد الأفريقي

5. طلب المجلس التنفيذي في عام 2014 أن تشرع المفوضية، عن طريق قسم إدارة وتنسيق الشراكات وبالتعاون الوثيق مع اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف التابعة للجنة الممثلين الدائمين، في إجراء تقييم شامل لشراكات الاتحاد مع بقية العالم. تم الاضطلاع بهذه العملية. غير أنه، بعد تقديم تقرير التقييم إلى الدول الأعضاء للنظر فيه، اتضح أن التقرير لم يتناول بشكل شامل جميع القضايا المتعلقة بالشراكات.

6. بعد عمليات تشاورية مختلفة مع الدول الأعضاء على مختلف المستويات، استعرضت خلوة اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف التي عُقدت في الفترة من 13 إلى 15 نوفمبر 2019، في مومباسا، كينيا، جميع شراكات الاتحاد الأفريقي وقدمت توصيات محددة. والأهم من ذلك أن الخلوة التي استمرت ثلاثة أيام أوصت بوضع إطار سياسة واستراتيجية للاتحاد الأفريقي لتوجيه تعامل الاتحاد الأفريقي مع بقية العالم.

7. عملاً بهذه التوصية، طلب المجلس التنفيذي في الفقرة 81 من مقرره (XXXVI) EX.CL/Dec. 1073 الصادر عن دورته العادية السادسة والثلاثين التي عقدت يومي 6 و7 فبراير 2020 في أديس أبابا، إثيوبيا، من "لجنة الممثلين الدائمين أن تقوم، بالتعاون الوثيق مع المفوضية، بوضع وثيقة إدارية لاستراتيجية وسياسة الشراكات وتقديمها إلى الدورة العادية الثامنة والثلاثين للمجلس التنفيذي في فبراير 2021 لبحثها".

8. عقب صدور المقرر، أطلقت المفوضية عملية تعيين خبيرين استشاريين لوضع إطار استراتيجية وسياسة الشراكة بتوجيه من المفوضية. وعلى الرغم من تباطؤ العملية بسبب تفشي جائحة كورونا المستجد، فقد تمكنت المفوضية من القيام بما يلي:

- (1) استكمال اختصاصات النشر والإعلان عن طلب إبداء الاهتمام في موقع الاتحاد الأفريقي على الإنترنت في 20 أكتوبر 2020 في موعد أقصاه 6 نوفمبر 2020؛
- (2) التعاون الوثيق مع وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية/النيباد في تحديد الهياكل والعمليات اللازمة لإعداد وثيقة شاملة؛

(3) التواصل مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية وأجهزة الاتحاد الأفريقي والوكالات المتخصصة والإدارات الفنية للمفوضية لتوعيتها بشأن العملية. كما طُلب من أصحاب المصلحة المذكورين أعلاه تعيين منسقين يعملون كأشخاص مرجعيين وتقديم المعلومات ذات الصلة حسب الطلب والاتصال مع الخبراء الاستشاريين عند الضرورة؛

(4) بالتعاون مع وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية/النيباد، إعداد المعلومات الأساسية اللازمة بما يتماشى مع توجيهات اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف والتي ستكون بمثابة دليل للخبراء الاستشاريين عند وضع الإطار.

9. خلال الاجتماع الثامن والأربعين للجنة الفرعية الجامعة المعنية بالتعاون المتعدد الأطراف، وافقت الدول الأعضاء على إنشاء فريق عامل مشترك مع المفوضية بهدف تقديم مساهمة موضوعية يستند إليها الخبراء الاستشاريون المعينون في وضع استراتيجية وإطار سياسة شراكات الاتحاد الأفريقي. سيعمل فريق العمل وفقاً للمبادئ والصلاحيات الواضحة التي ستقوم المفوضية بوضعها وإحالتها إلى اللجنة الفرعية الجامعة المعنية بالتعاون المتعدد الأطراف للنظر فيها.

10. من المتوقع أن يكون إطار استراتيجية وسياسة الشراكة جاهزاً لتقديمه إلى المجلس التنفيذي في يوليو 2021.

التوصيات

11. تقترح اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف أن توصي لجنة الممثلين الدائمين المجلس التنفيذي بما يلي:

(1) الطلب من لجنة الممثلين الدائمين أن تقوم، بالتعاون الوثيق مع المفوضية ووكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية/النيباد والمجموعات الاقتصادية الإقليمية، بوضع الصيغة النهائية لمشروع الوثيقة الإطارية لاستراتيجية وسياسة الشراكة بغية تقديمها إلى المجلس التنفيذي في يناير/فبراير 2022.

(2) الطلب كذلك من لجنة الممثلين الدائمين التأكد من قيام المفوضية بإعداد خارطة طريق شاملة ذات جدول زمني محدد خلال الربع الأول من عام 2021 من أجل وضع واستكمال استراتيجية وإطار سياسة الشراكات؛

الجزء الثاني. القضايا المحددة المتعلقة بالشراكات

1.2 شراكة الاتحاد الأفريقي -الاتحاد الأوروبي

12. تابعت اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف الأعمال التحضيرية للاجتماع الوزاري الثاني بين الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي، الذي كان من المقرر عقده يومي 4 و5 مايو 2020 في كيغالي، رواندا.
13. في 25 فبراير 2020، بدأت اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف استعراض مشروع البيان الذي أعدته المفوضية وكذلك مشروع جدول الأعمال وبرنامجي العمل للاجتماع الوزاري واجتماع كبار المسؤولين التحضيري للاجتماع الوزاري الثاني بين الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي.
14. ومع ذلك، بعد تفاقم جائحة كورونا المستجد، تباطأ زخم التحضيرات للاجتماع الوزاري الثاني بين الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي وأدى الانتشار السريع للجائحة إلى تأجيل الاجتماع.
15. وعلى الرغم من جميع القيود التي تفرضها جائحة كورونا المستجد، واصلت الدول الأعضاء عملها باستخدام وسائل افتراضية واعتمدت مشروع بيان الاجتماع الوزاري الثاني بين الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي في يوليو 2020 وأذنت للمفوضية بتعميم الوثيقة على الاتحاد الأوروبي للنظر فيه. تم إرسال مشروع البيان في وقت لاحق إلى الاتحاد الأوروبي الذي استعرض الوثيقة وأرسل ملاحظاته الأولى إلى المفوضية في أوائل سبتمبر 2020.
16. وخلال الفترة نفسها من يوليو إلى أغسطس 2020، وبعد المشاورات بين رئيس المجلس التنفيذي للاتحاد الأفريقي وقيادة الاتحاد الأوروبي، تم الاتفاق على أن يُعقد الاجتماع الوزاري الثاني بين الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي بطريقة افتراضية في 28 سبتمبر 2020، في حين كان من المقرر عقد القمة السادسة بين الاتحاد الأوروبي والاتحاد الأفريقي يومي 28 و29 أكتوبر 2020 على أن يسبقها اجتماعان تحضيريان لكبار المسؤولين والوزراء. وعقب ذلك، أُحيلت المذكرة الشفوية لسفارة جنوب أفريقيا في أديس أبابا، إثيوبيا، التي تتضمن التواريخ المذكورة أعلاه، إلى جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي.
17. في إطار التحضير للاجتماع الوزاري الافتراضي بين الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي على النحو المشار إليه أعلاه، عُقد اجتماع للجنة التوجيهية المشتركة للشراكة بين الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي في 14 سبتمبر 2020، حيث تم بحث مشروع البيان وكذلك الترتيبات العملية الأخرى للاجتماع الوزاري والأعمال التحضيرية للقمة. وخلال الاجتماع المذكور، أبلغ الاتحاد الأوروبي اللجنة التوجيهية المشتركة أن قيادته اتفقت مع رئيس الاتحاد على تأجيل القمة السادسة بين الاتحاد الأوروبي والاتحاد الأفريقي للسماح بإمكانية عقدها على أساس الحضور الشخصي. وبناءً على ذلك، أشار الاتحاد الأوروبي إلى أنه بسبب هذا التطور الجديد، كان من المنطقي تأجيل الاجتماع الوزاري أيضاً.
18. بحث اجتماع اللجنة التوجيهية المشتركة الذي عقد في 14 سبتمبر 2020 أيضاً مشروع بيان الاجتماع الوزاري الثاني بين الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي ووافق على أنه نظراً لاحتمال تأجيل الاجتماع الوزاري، سيكون من المهم أن يراجع الاتحاد الأوروبي تعليقاته وتعديلاته ومشروع الوثيقة الذي

اقترحه الاتحاد الأفريقي. وعلاوة على ذلك، أكد رئيس لجنة الممثلين الدائمين (الرئيس المشارك للجنة التوجيهية المشتركة) أن الاجتماع الوزاري ينبغي أن يركز بشكل أساسي على متابعة التقدم المحرز منذ اجتماع أبيدجان وألا يستبق مجالات التعاون للقمة السادسة بين الاتحاد الأوروبي والاتحاد الأفريقي. وعليه، وافق الاتحاد الأوروبي على العمل على أساس مشروع البيان الذي اقترحه الاتحاد الأفريقي. وعليه، يُتوقع أن يواصل الجانبان العمل من خلال اجتماعات اللجنة التوجيهية المشتركة لحل أي قضايا خلافية والاتفاق على مشروع بيان مشترك للاجتماع الوزاري الثاني بين الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي.

19. من المهم الإشارة إلى أن رئيس الاتحاد، فخامة الرئيس سيريل رامافوزا، قد وافق في رسالة موجهة إلى رئيس المجلس الأوروبي وبالتشاور مع هيئة مكتب المؤتمر، على تأجيل القمة السادسة بين الاتحاد الأوروبي والاتحاد الأفريقي حتى عام 2021.

التوصيات

20. تقترح اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف أن توصي لجنة الممثلين الدائمين المجلس التنفيذي بما يلي:

- (1) الطلب من لجنة الممثلين الدائمين الاتفاق مع الاتحاد الأوروبي على موعد مناسب للاجتماع الوزاري الثاني بين الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي خلال عام 2021 في كيغالي، رواندا وذلك بالتعاون الوثيق مع المفوضية، رهنا بتحسين ظروف الصحة العامة الخاصة بجائحة كوفيد 19 واستكشاف إمكانية عقد الاجتماع الوزاري بالوسائل الافتراضية بعد التشاور مع الاتحاد الأوروبي.
- (2) الطلب كذلك من لجنة الممثلين الدائمين الاتفاق على مواعيد مناسبة للقمة السادسة بين الاتحاد الأوروبي والاتحاد الأفريقي واجتماعاتها النظامية التحضيرية خلال عام 2021 في أوروبا بالتعاون الوثيق مع المفوضية ومجموعة السفراء الأفريقيين في بروكسيل والاتحاد الأوروبي، رهنا بتحسين ظروف الصحة العامة الخاصة بجائحة كوفيد 19 ووفقاً للمقررات ذات الصلة للاجتماعات التي تحكم شراكات الاتحاد الأفريقي
- (3) الطلب كذلك من لجنة الممثلين الدائمين بدء العمليات التحضيرية للاجتماعات المذكورة أعلاه ودعوة المفوضية بموافاة الدول الأعضاء بجميع الوثائق ذات الصلة في هذا الصدد.

2.2 الشراكة الأفريقية العربية

21. وفقاً لمقرر المجلس التنفيذي رقم (XXVI) EX.CL/Dec.1073 الصادر عن دورته العادية السادسة والثلاثين المنعقدة يومي 6 و7 فبراير 2020، في أديس أبابا، إثيوبيا والذي (1) أحاطت علماً بما يلي: (1) تأجيل القمة الأفريقية العربية الخامسة واقترح جامعة الدول العربية بعقدتها في 16 مارس 2020. و(2) الطلب من لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية والأمانة العامة لجامعة الدول العربية، إعداد وثائق عمل القمة الأفريقية العربية الخامسة واعتماد مشروع خطة عمل الشراكة الأفريقية العربية المشتركة وآلية تمويلها بغية تقديمها إلى القمة الأفريقية العربية الخامسة للنظر فيها، شرعت اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف، بالتعاون الوثيق مع المفوضية، في العملية التحضيرية للقمة الأفريقية العربية الخامسة التي ستعقد في الرياض، المملكة العربية السعودية.

22. وفي هذا السياق، قامت اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف ببحث واعتماد مشاريع وثائق العمل الخاصة بالقمة الأفريقية العربية الخامسة والتي أعدتها المفوضية على النحو التالي:

- (أ) مشروع أولويات الاتحاد الأفريقي فيما يخص إعلان القمة الأفريقية العربية الخامسة
 (ب) مشروع التقرير المرحلي عن تنفيذ قرارات القمة الأفريقية العربية الرابعة المنعقدة في ملايو، غينيا الاستوائية يومي 22 و23 نوفمبر 2016؛
 (ج) مشاريع جداول الأعمال وبرامج العمل للقمة الأفريقية العربية الخامسة والاجتماعات النظامية التحضيرية لكبار المسؤولين والوزراء

23. تم تعميم مشاريع الوثائق المذكورة أعلاه التي أعدها الاتحاد الأفريقي على الأمانة العامة لجامعة الدول العربية المسؤولة عن إعداد مشاريع الوثائق بصفتها الجهة المضيفة للقمة الأفريقية العربية الخامسة.

24. لمتابعة تحضيرات القمة الأفريقية العربية الخامسة والتقدم المحرز في تنفيذ قرارات القمة الأفريقية العربية الرابعة المنعقدة في 2016 في ملايو، غينيا الاستوائية واستعراض الوضع في الدول الأفريقية والعربية فيما يتعلق بجائحة فيروس كورونا المستجد واستكشاف مجالات التعاون الممكنة، عُقد الاجتماع المشترك الخامس عشر لكبار المسؤولين للجنة تنسيق الشراكة الأفريقية العربية يوم الخميس الموافق 27 أغسطس 2020.

25. وفيما يتعلق بالتحضير للقمة الأفريقية العربية الخامسة، أبلغت جامعة الدول العربية الاجتماع أن المشاورات جارية مع الدولة المضيفة، المملكة العربية السعودية، بشأن المواعيد المناسبة للقمة وكذلك مشاريع وثائق العمل وسوف تقدم إلى الاتحاد الأفريقي ملاحظاتها على أي مقترحات فور تلقيها. ورد الاتحاد الأفريقي بأنه قد أعد مواقفه بشأن مشروع الإعلان وجداول الأعمال وبرامج العمل لاجتماعات القمة وقدمها إلى جامعة الدول العربية لبحثها. وردت جامعة الدول العربية قائلة إنها أحاطت علماً بوثائق الاتحاد الأفريقي لكنها لن تناقشها لأنها لا تزال تتشاور مع البلد المضيف لوضع الصيغة النهائية لمشاريع وثائق الجانب العربي.

26. وخلال الاجتماع الخامس عشر لكبار المسؤولين في اللجنة المشتركة لتنسيق الشراكة الأفريقية العربية، اتفق الجانبان على جميع النقاط المطروحة للمناقشة واعتماد النتائج التالية:

- (أ) أعربا عن تقديرهما للجهود التي تبذلها الأمانتان لوضع الصيغة النهائية لخطة العمل الأفريقية العربية المشتركة، تمهيداً لاعتمادها وفقاً للقرار رقم (7) للقمة الأفريقية العربية الرابعة.
 (ب) أقر بأهمية آلية تمويل برامج الشراكة الأفريقية العربية في توطيد مسيرة الشراكة وأعربا عن تقديرهما للجهود المبذولة في إعدادها، مع مراعاة أن إقرارها لن يتم إلا بعد اعتماد خطة العمل الأفريقية العربية المشتركة. كما أحاط الاجتماع علماً بطلب الجمهورية التونسية استضافة اجتماع التنسيق العربي الأفريقي الأول لبحث آلية التمويل.
 (ج) أقر بأهمية التعجيل بتحديد موعد للقمة وضرورة استئناف اللجنة الأعمال التحضيرية للقمة مع التأكيد على الدور المهم الذي يمكن أن تلعبه القمة في تعزيز الشراكة الأفريقية العربية. كما رحب الاجتماع بالعرض الذي قدمه المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا للمشاركة في الأعمال التحضيرية للقمة وأكد على ضرورة مشاركة جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي والدول العربية في القمة.

(د) دعا الاجتماع الخبراء المعنيين في المنظمتين إلى متابعة التطورات الجديدة المتعلقة بجائحة فيروس كورونا المستجد وتنسيق الخطط والاستراتيجيات لمواجهتها.

27. من المهم أن نلاحظ أنه منذ الاجتماع الخامس عشر لكبار المسؤولين في لجنة التنسيق الذي عقد في 27 أغسطس 2020، لم يتم إحراز أي تقدم جوهري. كما أن المفوضية لم تتلق بعد أي اتصال رسمي من جامعة الدول العربية أو البلد المضيف بشأن تأجيل القمة الأفريقية العربية الخامسة أو اقتراحات جديدة بشأن موعد هذه القمة.

التوصيات

28. تقترح اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف أن توصي لجنة الممثلين الدائمين المجلس التنفيذي بما يلي:

(1) الإحاطة علماً بالعمل الذي قام به الاتحاد الأفريقي فيما يتعلق بتحديد أولويات الاتحاد الأفريقي وكذلك بشأن مشاريع وثائق العمل المقترحة للقمة الأفريقية العربية الخامسة؛

(2) الطلب من لجنة الممثلين الدائمين الاتفاق على المواعيد المناسبة لعقد القمة الأفريقية العربية الخامسة واجتماعاتها النظامية التحضيرية خلال عام 2021 في الرياض، المملكة العربية السعودية وذلك بالتعاون الوثيق مع المفوضية والأمانة العامة لجامعة الدول العربية والمملكة العربية السعودية، البلد المضيف للقمة الأفريقية العربية الخامسة، رهنا بتحسين الظروف الصحية العامة المتعلقة بجائحة كوفيد 19.

3.2 الشراكة الأفريقية الهندية

29. قام اجتماع استعراض منتصف المدة للشراكة الأفريقية الهندية المنعقد في نيودلهي، الهند، يومي 11 و12 سبتمبر 2019، بتقييم حالة تنفيذ المشاريع المتفق عليها خلال القمة الثالثة للمنتدى الأفريقي الهندي التي عقدت في عام 2015 وأقر بضرورة تركيز الشراكة على جوانب التعاون المتعددة الأطراف على أساس أجندة 2063 للاتحاد الأفريقي.

30. فيما يتعلق بعقد القمة الأفريقية الهندية الرابعة، كلفت الدورة العادية الثالثة والثلاثون لمؤتمر الاتحاد الأفريقي المنعقد يومي 9 و10 فبراير 2020 لجنة الممثلين الدائمين بالتعاون مع المفوضية لبدء التحضيرات للقمة الأفريقية الهندية الرابعة التي تستضيفها الجمهورية الإسلامية الموريتانية في عام 2021.

31. وفي هذا الصدد، يجري حالياً العمل بشأن خطة العمل المشتركة المقبلة مع مراعاة الآفاق ومجالات الأولوية للتعاون بالنسبة للاتحاد الأفريقي. شرع الاتحاد الأفريقي في وضع مشروع خطة العمل وسيتم تقديمها إلى الهند خلال الاجتماعات التحضيرية.

التوصيات

32. تقترح اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف التابعة للجنة الممثلين الدائمين أن توصي لجنة الممثلين الدائمين المجلس التنفيذي بما يلي:

(1) الإشارة إلى المقرر رقم (XXXIII) Assembly/AU/Dec.762 الصادر عن الدورة العادية الثالثة والثلاثين لمؤتمر الاتحاد التي عقدت يومي 9 و10 فبراير 2020 في أديس أبابا، إثيوبيا، والذي "أجاز العرض المقدم من جمهورية موريتانيا الإسلامية لاستضافة القمة الأفريقية الهندية الرابعة في عام 2021 وطلب من لجنة الممثلين الدائمين الاتفاق على تاريخ القمة المذكورة بالتعاون الوثيق مع المفوضية والهند"، رهنا بالظروف الصحية العامة المتعلقة بجائحة كوفيد 19؛

(2) الطلب أيضًا من لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية ومجموعة السفراء الأفريقيين في نيودلهي، الانضمام إلى الجهود لتعزيز آليات الرصد والتقييم المشتركة للشراكة الأفريقية الهندية من خلال المشاورات والتفاعلات المنتظمة.

4.2 الشراكة الأفريقية التركية

33. تماشيا مع البيان الصادر عن المؤتمر الاستعراضي الوزاري الثاني للشراكة الأفريقية التركية، الذي عقد في 12 فبراير 2018 في إسطنبول، تركيا، التزم الجانبان بعقد القمة الأفريقية التركية في الربع الثاني من عام 2020. ونظرا لتفشي جائحة فيروس كورونا المستجد، لم تُعقد القمة. ونتيجة لذلك، تمت إعادة جدولة القمة لتتعد في إسطنبول، تركيا، في عام 2021، وفقاً لتوجيهات الدورة العادية الثالثة والثلاثين للمؤتمر رقم Assembly/AU/Dec.762(XXXIII).

34. وبالمثل، لم تعقد سلسلة من الأنشطة التحضيرية المخطط لها والخاصة بالقمة. وعليه، تمت إعادة تخصيص المساهمة المالية السنوية لدعم ميزانية الاتحاد الأفريقي بمبلغ مليون دولار أمريكي لدعم أنشطة مكافحة فيروس كورونا المستجد في إطار المركز الأفريقي لمكافحة الأمراض والوقاية.

التوصيات

35. تقترح اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف أن توصي لجنة الممثلين الدائمين المجلس التنفيذي بما يلي:

(1) الإشارة إلى مقرر المؤتمر رقم (XXXIII) Assembly/AU/Dec.762 الصادر عن دورته العادية الثالثة والثلاثين التي عقدت يومي 9 و10 فبراير 2020 في أديس أبابا، إثيوبيا والذي "كلف لجنة الممثلين الدائمين أن تتعاون بشكل وثيق مع المفوضية وتركيا لاقتراح مواعيد جديدة لاستضافة القمة الأفريقية التركية الثالثة خلال عام 2021، بما يتماشى مع الفقرة 209 من مقرر المجلس التنفيذي رقم EX.CL/Dec.899 (XXVIII) Rev.2 الصادر في يناير 2016"، وتوصية المؤتمر بأن يطلب من لجنة الممثلين الدائمين التعاون الوثيق مع المفوضية للاتفاق مع تركيا على مواعيد مناسبة لعقد القمة الأفريقية التركية الرابعة في عام 2021، رهنا بتحسين الظروف الصحية العامة المتعلقة بجائحة كوفيد 19.

5.2 مؤتمر طوكيو الدولي للتنمية في أفريقيا (التيكاد)

36. ركزت الأنشطة على متابعة نتائج قمة التيكاد السابعة التي عقدت في يوكوهاما، اليابان، في أغسطس 2019، بما في ذلك وضع الصيغة النهائية لخطة عمل يوكوهاما لعام 2019 والتحضير لقمة التيكاد الثامنة التي ستعقد في الجمهورية التونسية في عام 2022.

37. تأزمت عملية وضع الصيغة النهائية لخطة عمل يوكوهاما لعام 2019 بين المفوضية واليابان بشأن دور الاتحاد الأفريقي في عملية التيكاد وإدراج مبادرات/تدابير الاتحاد الأفريقي في خطة العمل المذكورة. وتجدر الإشارة إلى أن المفوضية رفضت اقتراح اليابان حذف مبادرات/تدابير الاتحاد الأفريقي من خطة العمل. وعلاوة على ذلك، استندت عمليات الحذف التي قامت بها اليابان إلى بند في خطة العمل المذكورة ينص على أن "التدابير/المبادرات يجب أن تقتصر على تلك التي سيتم تنفيذها تحت مسؤولية كل جهة فاعلة وبموارد مالية قوية". ونتيجة لذلك، أشارت اليابان إلى أنه ستتم مناقشة المبادرات/التدابير الجديدة التي تقترح مفوضية الاتحاد الأفريقي إدراجها في خطة العمل مع بعثة اليابان لدى الاتحاد الأفريقي.

38. في إطار وضع الصيغة النهائية لخطة العمل، تم النظر أيضاً في استراتيجية رصد تتم إدارتها من خلال موقع شبكي معين. بالإضافة إلى ذلك، تم وضع مذكرة إرشادية بشأن إدارة الاستراتيجية المذكورة وطريقة رصد خطة عمل يوكوهاما لعام 2019. ولسوء الحظ، تأزمت عملية اعتماد المذكرة الإرشادية المذكورة أعلاه أيضاً. أبقى الاتحاد الأفريقي على موقفه بشأن الحاجة إلى استكمال خطة عمل يوكوهاما لعام 2019 (بما في ذلك مبادرات / تدابير الاتحاد الأفريقي) والمذكرة التوجيهية في نفس الوقت لأن الوثيقتين يكمل بعضهما البعض. يتعارض ذلك مع موقف اليابان الداعي إلى اعتماد المذكرة الإرشادية قبل استكمال خطة العمل.

39. فيما يتعلق بقمة التيكاد الثامنة المقرر عقدها في تونس في 2022، بدأت التحضيرات بالتعاون مع تونس. تجري المناقشات لعقد اجتماع وزاري في اليابان في النصف الثاني من عام 2021 بعد دورة الألعاب الأولمبية المقرر عقدها في يوليو -أغسطس 2021 في طوكيو، رهنا بتطور جائحة فيروس كورونا المستجد.

التوصيات

40. تقترح اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف أن توصي لجنة الممثلين الدائمين المجلس التنفيذي بما يلي:

(1) التأكيد على أهمية التيكاد في عمليات تنمية أفريقيا والحاجة إلى مواصلة تدعيم دور الاتحاد الأفريقي في عملية التيكاد على النحو التالي:

(أ) المشاركة الكاملة للاتحاد الأفريقي في عملية التيكاد والاعتراف بدوره الهام في تحديد مجالات الأولوية لخطة عمل مناسبة بما في ذلك الجدول الزمني للتنفيذ واتباع نهج عملية لضمان دور متوازن لجميع أصحاب المصلحة المعنيين؛

(ب) تعزيز مواهمة عملية التيكاد مع التغييرات المنهجية في أفريقيا على النحو المحدد بشكل ملحوظ في أجندة التكامل للاتحاد الأفريقي التي تؤكد على المشاركة على المستويين الإقليمي والقاري من أجل المساهمة بشكل مرض في أجندة 2063 للاتحاد الأفريقي.

(2) الإشارة إلى موقف الاتحاد الأفريقي بشأن الحاجة إلى استكمال خطة عمل يوكوهاما لعام 2019 وضمان أن تستوعب مصالح الاتحاد الأفريقي بشكل جيد؛

(3) إعادة التأكيد على استعداد الاتحاد الأفريقي لضمان عملية تحضيرية سلسلة وناجحة لقمة التيكاد الثامنة المقبلة في تونس في عام 2022.

(4) الموافقة على عقد الاجتماع الوزاري في اليابان خلال النصف الثاني من عام 2021 لمتابعة التيكاد السابع في موعد يتم تحديده، بالتشاور مع اليابان، رهنا بتحسين الظروف الصحية العامة المتعلقة بجائحة كوفيد 19 والنظر في إمكانية عقد الاجتماع الوزاري بالوسائل الافتراضية بعد التشاور مع اليابان، وإذا لزم الأمر؛

(5) تكليف المفوضية بتعميم وثائق عمل الاجتماع في الوقت المناسب

6.2 شراكة أفريقيا-كوريا

41. عقد المنتدى الوزاري الأفريقي الكوري الرابع واجتماع كبار المسؤولين التحضيري له في الفترة من 6 إلى 8 ديسمبر 2016 في أديس أبابا، إثيوبيا. اعتمد المنتدى الوزاري الأفريقي الكوري الرابع إعلان أديس أبابا 2016 حول الشراكات بين أفريقيا وكوريا وإطار التعاون الأفريقي الكوري للفترة 2017-2021 وطلب من كلا الجانبين إجراء مشاورات منتظمة من أجل التنفيذ التدريجي للبرامج والمشاريع في إطار التعاون.

42. وفقا لما تقدم، أجرى الجانبان اجتماعات سياسة تشاورية بين أفريقيا وكوريا. عُقد اجتماع السياسة التشاوري الأول للشراكة بين أفريقيا وكوريا في الفترة من 11 إلى 13 سبتمبر 2017 في سيول، كوريا، في حين تم تنظيم اجتماع السياسة التشاوري الثاني في سيول، كوريا، يومي 10 و11 أكتوبر 2018.

43. تجدر الإشارة إلى أنه خلال المنتدى الوزاري الأفريقي الكوري الرابع الذي عقد في عام 2016، اعتمد الجانبان دورة مدتها خمس سنوات للمنتدى الوزاري واتفقا على عقد المنتدى الوزاري الأفريقي الكوري الخامس في عام 2021 في سيول، كوريا.

44. في 17 نوفمبر 2020، أبلغت سفارة جمهورية كوريا في أديس أبابا، إثيوبيا، من خلال مذكرة شفوية رقم KE/288/2020 المفوضية باقتراح كوريا عقد المنتدى الوزاري الأفريقي الكوري الخامس واجتماعاته التحضيرية خلال الأسبوع الأول أو الثاني من نوفمبر 2021.

التوصيات

45. تقترح اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون متعدد الأطراف أن توصي لجنة الممثلين الدائمين المجلس التنفيذي بما يلي:

- (1) الموافقة على عقد المنتدى الوزاري الأفريقي الكوري الخامس خلال الأسبوع الأول أو الثاني من نوفمبر 2021 في سيول، كوريا، رهنا بتحسين الظروف الصحية العامة المتعلقة بجائحة كوفيد 19 والنظر في إمكانية عقد الاجتماع الوزاري بالوسائل الافتراضية بعد التشاور مع كوريا، وإذا لزم الأمر
- (2) الطلب من لجنة الممثلين الدائمين أن تتفق، بالتعاون الوثيق مع المفوضية والسلوك الدبلوماسي الأفريقي في سيول وكوريا، على مواعيد دقيقة للمنتدى الأفريقي الكوري الخامس والشروع في الأعمال التحضيرية للمنتدى المذكور في أقرب وقت ممكن.
- (3) تكليف المفوضية بإعداد وتعميم وثائق العمل الخاصة بالاجتماع في الوقت المناسب

7.2 منتدى التعاون الصيني الأفريقي

46. اعتمدت قمة منتدى التعاون الصيني الأفريقي لعام 2018 التي عقدت في بيجين، الصين، يومي 3 و 4 سبتمبر 2018 إعلان بيجين لعام 2018 وخطة عمل منتدى التعاون الصيني الأفريقي للفترة 2019-2021. تنص الفقرة 3.8 من خطة العمل المذكورة أعلاه على ما يلي: "وفقاً لإجراءات آلية متابعة منتدى التعاون الصيني الأفريقي، قرر الجانبان عقد المؤتمر الوزاري الثامن في السنغال في عام 2021 والاجتماعين الرابع عشر والخامس عشر لكبار المسؤولين قبل ذلك في 2020 و 2021 على التوالي".
47. لاستعراض التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمل بيجين للفترة 2019-2021 لمنتدى التعاون الصيني الأفريقي، عُقد اجتماع للمنسقين الوزاريين لمنتدى التعاون الصيني الأفريقي يومي 24 و 25 يونيو 2019 في بيجين، الصين. استعرض الاجتماع تنفيذ قرارات قمة منتدى التعاون الصيني الأفريقي لعام 2018 في كل دولة أفريقية وعلى المستويين الإقليمي والقاري ونظر في سبل المضي قدماً لتعزيز الشراكة بين أفريقيا والصين.
48. وفقاً للفقرة 3.8 المذكورة أعلاه من خطة عمل منتدى التعاون الصيني الأفريقي لعام 2018، عُقد الاجتماع الرابع عشر لكبار المسؤولين لمنتدى التعاون الصيني الأفريقي في بكين، الصين، في 10 ديسمبر 2020. استعرض الاجتماع التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمل 2018 لمنتدى التعاون الصيني الأفريقي وناقش التعاون في مكافحة جائحة فيروس كورونا المستجد ونظر في الأعمال التحضيرية لاجتماعات منتدى التعاون الصيني الأفريقي المقرر عقدها في عام 2021.

التوصيات

49. تقترح اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون متعدد الأطراف أن توصي لجنة الممثلين الدائمين المجلس التنفيذي بما يلي:
- (1) الطلب من لجنة الممثلين الدائمين أن تتفق، بالتعاون الوثيق مع المفوضية والسلوك الدبلوماسي في بيجين، الصين والسنغال البلد المضيف للمؤتمر الوزاري الثامن لمنتدى التعاون الصيني الأفريقي، على موعد مناسب وتشرع في العملية التحضيرية للمؤتمر الوزاري الثامن لمنتدى التعاون الصيني الأفريقي المقرر عقدها في عام 2021 في داكار، السنغال، رهنا بتحسين الظروف الصحية العامة المتعلقة بجائحة كوفيد 19.

الملحق
جدول قمم الشراكات القادمة

رقم	اسم قمة الشراكة	التواريخ المحددة في البداية	التأجيل إن وجد
1.	قمة الاتحاد الأفريقي- الاتحاد الأوروبي السادسة	2020 وفقاً لإعلان قمة الاتحاد الأفريقي-الاتحاد الأوروبي الخامسة الصادر في عام 2017 في أبيدجان، الفقرة 1، والذي يؤكد من جديد انه: "لا تزال الاستراتيجية المشتركة التي تم اعتمادها قبل عشر سنوات في قمة لشبونة هي الإطار لشراكتنا"، بينما تنص الاستراتيجية المشتركة في الفقرة 91، على ما يلي: "في المستقبل، انطلاقاً من قمة لشبونة، يتم عقد اجتماعات رؤساء الدول والحكومات كل ثلاث سنوات، بالتناوب في أفريقيا والاتحاد الأوروبي."	نعم، مؤجلة حتى عام 2021
2.	القمة الأفريقية الهندية الرابعة	2020 وفقاً لإعلان القمة الأفريقية الهندية الثالثة الذي تم اعتماده في نيودلهي في عام 2015، الفقرة 33، والذي ينص على ما يلي: " ستعقد القمة القادمة للمنتدى الأفريقي الهندي في عام 2020 "	نعم، مؤجلة حتى عام 2021 وفقاً لمقرر المجلس التنفيذي رقم EX.CL/Dec.1073 (XXVI)، الصادر في فبراير 2020 والذي ينص على ما يلي: "يحيط علماً بطلب جمهورية موريتانيا الإسلامية تأجيل القمة الأفريقية الهندية الرابعة إلى عام 2021 ويوصي المؤتمر بالموافقة على طلبها؛" و"يطلب من لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية والهند وجمهورية موريتانيا الإسلامية، اقتراح مواعيد مناسبة للقمة الرابعة في عام 2021 والشروع في الأعمال التحضيرية للقمة بالتعاون مع السلك الدبلوماسي الأفريقي في نيودلهي"
3.	القمة الأفريقية العربية الخامسة	2019 وفقاً للقرار 6 الصادر عن القمة الأفريقية العربية الرابعة في عام 2016، في ملابو، غينيا الاستوائية، والذي "رحب أيضاً بقرار جامعة الدول العربية قبول العرض المقدم من المملكة العربية السعودية لاستضافة القمة الأفريقية العربية الخامسة في الرياض، المملكة العربية السعودية، في 2019 ."	مؤجلة حتى عام 2020 ولكن لم ترد معلومات عن تأجيل القمة حتى عام 2021
4.	القمة الأفريقية التركية الثالثة	2019 وفقاً للإعلان الأفريقي التركي لعام 2014، الفقرة 21، الذي ينص على أنه "تم الاتفاق على عقد قمة الشراكة الأفريقية التركية الثالثة في عام 2019 في تركيا "	نعم، مؤجلة حتى عام 2021 وفقاً لمقرر المجلس التنفيذي رقم EX.CL/Dec.1073 (XXVI)، الصادر في فبراير 2020 والذي ينص على ما يلي:

<p>"يحيط علماً بتأجيل تركيا للقمة الأفريقية التركية الثالثة من 2019 إلى 2020 واقتراحها عقد القمة في 20 أبريل 2020 في اسطنبول، تركيا"</p> <p>و</p> <p>"يقرر، بالتعاون الوثيق مع المفوضية وتركيا، اقتراح مواعيد جديدة اعتباراً من عام 2021 لعقد القمة الأفريقية التركية الثالثة، بما يتماشى مع الفقرة 204 من مقرر المجلس التنفيذي EX.CL/Dec.899 (XXVIII) Rev.2 الصادر في يناير 2016."</p>			
<p>غير مؤجل</p>	<p>2021 وفقاً للفقرة 3.4 من الإعلان الرابع للمنتدى الأفريقي الكوري الصادر في عام 2016 في أديس أبابا، إثيوبيا، والذي ينص على "عقد منتدى التعاون الأفريقي الكوري القادم في كوريا في عام 2021"</p>	<p>المنتدى الوزاري الأفريقي الكوري الخامس</p>	<p>.5</p>
<p>غير مؤجل</p>	<p>2021 وفقاً للفقرة 24 من إعلان قمة منتدى التعاون الأفريقي الصيني لعام 2018، الذي "رحب بجمهورية السنغال بصفتها الرئيس المشارك القادم لمنتدى التعاون الأفريقي الصيني واتفق على عقد المؤتمر الوزاري الثامن لمنتدى التعاون الأفريقي الصيني في جمهورية السنغال في عام 2021"</p>	<p>منتدى التعاون الأفريقي الصيني</p>	<p>.6</p>

مشروع مقررات
بشأن التعاون المتعدد الأطراف

ألف- بشأن المسائل العامة

1. تقترح اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف التابعة للجنة الممثلين الدائمين أن توصي لجنة الممثلين الدائمين المجلس التنفيذي بما يلي:

(1) **الطلب إلى** لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية، ووكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد والمجموعات الاقتصادية الإقليمية، استكمال إعداد وثيقة استراتيجية الشراكة وإطار السياسة لتقديمها إلى المجلس التنفيذي في فبراير 2022؛

(2) **الطلب إلى** لجنة الممثلين الدائمين أيضاً ضمان قيام المفوضية بإعداد خارطة طريق شاملة ذات جدول زمني محدد، خلال الفصل الأول لعام 2021، من أجل إعداد واستكمال استراتيجية الشراكة وإطار السياسة؛

(3) **اعتماد** معايير استضافة مؤتمرات القمة والاجتماعات حول الشراكات والأحداث المرفقة بهذا المقرر **والطلب إلى** لجنة الممثلين الدائمين ضمان تنفيذها بالتعاون مع المفوضية؛

باء- بشأن مؤتمرات القمة والاجتماعات حول الشراكات

2. نظراً لجائحة مرض فيروس كورونا-19 في سياق القوة القاهرة، التي عطّلت مختلف البرامج والأحداث المقرر عقدها في عام 2020، والتي تأثرت بها بعض مؤتمرات القمة المقررة حول الشراكات، مما أدى إلى ضرورة تأجيلها إلى عام 2021، تقترح اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف التابعة للجنة الممثلين الدائمين أن توصي لجنة الممثلين الدائمين المجلس التنفيذي بما يلي:

(1) **توصية** المؤتمر بأن يطلب من رئيس الاتحاد، بالتعاون مع هيئة مكتب المؤتمر ورؤساء المجموعات الاقتصادية الإقليمية ورئيس المفوضية، إجراء مشاورات مع الشركاء والدول الأعضاء المعيّنة لاستضافة مؤتمرات القمة حول الشراكات التي ستعقد في عام 2021 وإبلاغ جميع الدول الأعضاء بنتائج المشاورات في أقرب وقت ممكن، رهنا بتحسي ظروف الصحة العامة المتعلقة بجائحة كوفيد 19، مع مراعاة مقرر المجلس التنفيذي (XXVIII) EX.CL/Dec.899، الصادر في يناير 2016، الذي ينص على ما يلي: "يوافق على دورة مدتها خمس (5) سنوات وينظم اجتماعين (2) حول الشراكات سنويًا اعتبارًا من عام 2017 لجميع الشراكات الاستراتيجية ويطلب من المفوضية اعتماد التنفيذ التدريجي مع مراعاة ضرورة إعادة جدولة اجتماعات الشراكة المعتمدة سابقًا وفقاً لذلك، بما في ذلك على مستوى القمة، وذلك بالتشاور مع الشركاء المعنيين والبلدان المضيفة"؛

(2) **توصية** المؤتمر بأن يقرّر أنّ عقد مؤتمرات القمة حول الشراكات في عام 2021 (وهي: الاتحاد الأوروبي- الاتحاد الأفريقي؛ والقمة العربية الأفريقية؛ وأفريقيا والهند؛ وتركيا- أفريقيا)، يخضع لنتائج المشاورات المذكورة أعلاه على مستوى هيئة مكتب مؤتمر الاتحاد ورؤساء المجموعات الاقتصادية الإقليمية ورئيس المفوضية.

جيم- بشأن شراكات محددة

3. مع مراعاة نتائج المشاورات التي أجراها رئيس الاتحاد على النحو المشار إليه في الفقرة باء-2 أعلاه، تقترح اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف التابعة للجنة الممثلين الدائمين أن توصي لجنة الممثلين الدائمين المجلس التنفيذي بما يلي:

بشأن الشراكة بين الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي

(1) **الطلب إلى لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية، الاتفاق مع الاتحاد الأوروبي على موعد مناسب للاجتماع الوزاري الثاني للاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي الذي سيعقد في عام 2021، في كيجالي، رواندا، رهنا بتحسين الظروف الصحية العامة التي تسببت في انتشار جائحة مرض فيروس كورونا-19 والنظر في إمكانية عقد الاجتماع الوزاري بوسائل افتراضية بعد التشاور مع الاتحاد الأوروبي.**

(2) **الطلب إلى لجنة الممثلين الدائمين أيضاً، بالتعاون الوثيق مع المفوضية ومجموعة السفراء الأفريقيين في بروكسل والاتحاد الأوروبي، الاتفاق على مواعيد مناسبة للقمة السادسة للاتحاد الأوروبي والاتحاد الأفريقي واجتماعاتها القانونية التحضيرية التي ستعقد في عام 2021، في أوروبا، رهنا بتحسين الظروف الصحية العامة الناجمة عن جائحة مرض فيروس كورونا-19 وتمشيا مع مقررات الاتحاد الأفريقي ذات الصلة التي تنظم اجتماعات الشراكات.**

(3) **الطلب إلى لجنة الممثلين الدائمين كذلك بدء العمليات التحضيرية للاجتماعات المذكورة أعلاه ودعوة المفوضية لتزويد الدول الأعضاء بجميع الوثائق ذات الصلة في هذا الصدد.**

بشأن الشراكة الإفريقية- العربية

(4) **الإحاطة علماً بالعمل الذي قام به الاتحاد الأفريقي فيما يتعلق بإعداد أولويات الاتحاد الأفريقي وكذلك مقترحات مشاريع ووثائق العمل للقمة الإفريقية- العربية الخامسة؛**

(5) **الطلب إلى لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية والأمانة العامة لجامعة الدول العربية والبلد المضيف للقمة الإفريقية العربية الخامسة، المملكة العربية السعودية، الاتفاق على مواعيد مناسبة لعقد القمة الإفريقية العربية الخامسة واجتماعاتها القانونية التحضيرية لعام 2021، في الرياض، المملكة العربية السعودية، رهنا بتحسين الظروف الصحية العامة بسبب جائحة مرض فيروس كورونا-19.**

بشأن الشراكة بين إفريقيا والهند

(6) **الإشارة إلى مقرر المؤتمر (XXXIII) Assembly/AU/Dec.762، الصادر خلال الدورة العادية الثالثة والثلاثين لمؤتمر الاتحاد، المنعقدة يومي 9 و10 فبراير 2020، في أديس أبابا، إثيوبيا، والذي "أجاز العرض المقدم من الجمهورية الإسلامية الموريتانية لاستضافة قمة أفريقيا-الهند الرابعة التي ستعقد في عام 2021 وطلب من لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية والبلد المضيف والهند، الموافقة على تاريخ مؤتمر القمة المذكور"، رهنا بتحسين الظروف الصحية العامة الناجمة عن جائحة مرض فيروس كورونا-19؛**

(7) الطلب إلى لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية والسلك الدبلوماسي الأفريقي في نيودلهي والهند، مضافرة الجهود لتعزيز الآليات المشتركة للرصد والتقييم للشراكة بين إفريقيا والهند من خلال مشاورات ومباحثات منتظمة.

بشأن الشراكة بين إفريقيا وتركيا

(8) الإشارة إلى مقرر المؤتمر (XXXIII) Assembly/AU/Dec.762، الصادر خلال الدورة العادية الثالثة والثلاثين لمؤتمر الاتحاد، التي عقدت يومي 9 و10 فبراير 2020، في أديس أبابا، إثيوبيا، والذي "أوصى لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية وتركيا، باقتراح مواعيد جديدة تبدأ في عام 2021، لاستضافة القمة الأفريقية التركية الثالثة، وفقا لمقرر المجلس التنفيذي EX.CL/Dec.899 (XXVIII) Rev.2، الفقرة 209، الصادر في يناير 2016 "وتوصية المؤتمر بأن يطلب من لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية، الاتفاق مع الشراكة تركيا على مواعيد مناسبة لعقد القمة الأفريقية التركية الرابعة في عام 2021، رهناً بتحسين الظروف الصحية العامة الناجمة عن جائحة مرض فيروس كورونا-19.

بشأن مؤتمر طوكيو الدولي المعنى بالتنمية في أفريقيا (التيكاد)

(9) التأكيد على أهمية مؤتمر التيكاد في عمليات التنمية في أفريقيا والتأكيد على ضرورة تعزيز دور الاتحاد الأفريقي في عملية التيكاد على النحو التالي:

أ) المشاركة الكاملة للاتحاد الأفريقي في عملية التيكاد وكذلك الاعتراف بدوره المركزي المناسب في تحديد المجالات ذات الأولوية لخطة عمل مناسبة بما في ذلك الجدول الزمني للتنفيذ وأيضاً اتباع نهج عملية لضمان دور متوازن لجميع أصحاب المصلحة؛

ب) تعزيز مواجعة عملية التيكاد مع التغييرات المنهجية في أفريقيا على النحو المحدد بصفة خاصة، من خلال أجندة التكامل للاتحاد الأفريقي، والتي تؤكد على المباحثات على المستويين الإقليمي والقاري، من أجل المساهمة بشكل مُرض في أجندة 2063 للاتحاد الأفريقي.

(10) الإشارة إلى موقف الاتحاد الأفريقي حول ضرورة استكمال خطة عمل يوكوهاما لعام 2019 مع ضمان استيعاب مصالح الاتحاد الأفريقي بشكل جيد؛

(11) التأكيد مجدداً على استعداد الاتحاد الأفريقي لضمان عملية تحضيرية سلسلة وناجحة للدورة الثامنة المقبلة لمؤتمر التيكاد، المقرر عقدها في تونس، في عام 2022.

(12) الموافقة على النصف الثاني لعام 2021 لعقد اجتماع المتابعة الوزاري لمؤتمر طوكيو الدولي السابع في اليابان في عام 2021، في موعد يتم تحديده، بالتشاور مع اليابان، رهناً بتحسين الظروف

الصحية العامة الناجمة عن جائحة مرض فيروس كورونا-19، وإذا لزم الأمر النظر في إمكانية عقد الاجتماع الوزاري المذكور بالوسائل الافتراضية بعد التشاور مع اليابان؛

(13) **توصية** المفوضية بإعداد وثائق عمل الاجتماع وتعميمها في الوقت المناسب.

بشأن الشراكة بين إفريقيا وكوريا

(14) **الموافقة** على عقد المنتدى الوزاري الأفريقي الكوري الخامس خلال الأسبوع الأول أو الثاني من نوفمبر 2021، في سيول، كوريا، رهنا بتحسن الظروف الصحية العامة الناجمة عن جائحة مرض فيروس كورونا-19 وإذا لزم الأمر النظر في إمكانية عقد الاجتماع الوزاري المذكور بالوسائل الافتراضية بعد التشاور مع كوريا؛

(15) **الطلب إلى** لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية والسلك الدبلوماسي الأفريقي في سيول وكوريا، الاتفاق على مواعيد محددة لمنتدى أفريقيا-كوريا الخامس وبدء التحضيرات للمنتدى المذكور في أقرب وقت ممكن.

(16) **توصية** المفوضية بإعداد وثائق عمل الاجتماع وتعميمها في الوقت المناسب.

بشأن منتدى التعاون بين الصين وأفريقيا

(17) **الطلب إلى** لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية والسلك الدبلوماسي الأفريقي في بيجين، الصين، والبلد المضيف للمؤتمر الوزاري الثامن لمنتدى التعاون بين الصين وأفريقيا (السنغال)، الاتفاق على موعد مناسب وبدء العملية التحضيرية للاجتماع الوزاري الثامن لمنتدى التعاون بين الصين وأفريقيا، المقرر عقده في عام 2021، في داكار، السنغال رهنا بتحسن الظروف الصحية العامة الناجمة

معايير الاتحاد الأفريقي لاستضافة قمم واجتماعات وأحداث الشراكات

أولاً. مقدمة

1. طلب المجلس التنفيذي، خلال دورته العادية السادسة والثلاثين التي عقدت يومي 6 و7 فبراير 2020 في أديس أبابا، إثيوبيا، بموجب المقرر رقم EX.CL/Dec. 1073(XXXVI) "من لجنة الممثلين الدائمين العمل بشكل وثيق مع المفوضية لوضع الصيغة النهائية لمعايير استضافة اجتماعات وأحداث الشراكة بغية تقديمها إلى الدورة العادية السابعة والثلاثين للمجلس التنفيذي في يوليو 2020".
2. تترتب على استضافة اجتماع أو حدث أو قمة (المؤتمر) لشراكات الاتحاد الأفريقي، سواء على مستوى كبار المسؤولين أو على المستوى الوزاري أو على مستوى قمة رؤساء الدول والحكومات، في إحدى الدول الأعضاء، حقوق والتزامات تجاه الاتحاد الأفريقي والبلد المضيف على حد سواء.
3. عند تحديد مكان عقد مؤتمر لشراكات الاتحاد الأفريقي، ينبغي تطبيق مبدأ التناوب الذي يتم بموجبه استضافة مؤتمرات الشراكات بالتناوب بين دولة عضو في الاتحاد الأفريقي وبين الشريك.
4. عملاً بأحكام النظم واللوائح المالية للاتحاد الأفريقي والمادة 6 (2) من قواعد إجراءات المجلس التنفيذي والمادة 5 (2) من قواعد إجراءات المؤتمر، ستنحمل حكومة البلد المضيف النفقات التي تتكبدها مفوضية الاتحاد الأفريقي نتيجة عقد المؤتمر خارج مقر الاتحاد الأفريقي، وفقاً لاتفاق استضافة المؤتمر الموقع بين الدولة المضيفة والمفوضية.

ثانياً. مجموعة المعايير

5. عملاً بمقرر المجلس التنفيذي رقم EX.CL/195 (VII) Rev.1 Annex III الصادر عن الدورة العادية السابعة للمجلس التنفيذي، المنعقدة في سرت، ليبيا، يومي 1 و2 يوليو 2005، الذي اعتمد معايير استضافة أو عرض استضافة أجهزة الاتحاد الأفريقي التي تحدد الحد الأدنى من المتطلبات الأساسية وتمشيا مع الحد الأدنى من المتطلبات الأساسية المنصوص عليها في المقرر المذكور أعلاه، فإن معايير استضافة مؤتمرات الشراكات تهدف أيضاً إلى ضمان عقد المؤتمرات في أفضل الظروف الممكنة.
6. ينبغي تطبيق مبدأ التوزيع الجغرافي العادل لمؤتمرات الشراكات فيما بين أقاليم الاتحاد الأفريقي الخمسة (الشرق، الوسط، الشمال، الجنوب، الغرب) وداخلها حيث يتم منح الأولوية في المؤتمرات اللاحقة للأقاليم والبلدان التي استضافت عدداً أقل من المؤتمرات ما لم تكن هناك بدائل.
7. في هذا الصدد، ينبغي للدول الأعضاء التي تستضيف أو تقترح استضافة مؤتمر للشراكات أن تفي بالحد الأدنى من المتطلبات الأساسية التالية:
 - (1) توفر، على حسابها، مكاناً آمناً للمؤتمر في مركز مؤتمرات مجهز بالوسائل والمعدات، ويسع للعدد المتوقع من المشاركين؛
 - (2) يكون الوصول إلى مركز المؤتمرات التي تقدمها الدولة المضيفة سهلاً وآمناً مع قدرات كافية؛

- (3) ينبغي أن تتوفر في المدينة المقترحة لاستضافة المؤتمر بنية تحتية حديثة مناسبة وفعالة، بما في ذلك مطار ذو القدرة الاستيعابية الكافية ومرافق الاتصالات وبنية تحتية وخدمات للرعاية الصحية بغية تلبية احتياجات جميع المشاركين، ولا سيما كبار المسؤولين على مستوى رؤساء دول وحكومات؛
- (4) ينبغي أن تكون المرافق السكنية والإقامة الفندقية (اعتمادًا على العدد المقدر للمشاركين) متوفرة بشكل كافٍ للمشاركين المتوقعين؛
- (5) يوفر البلد المضيف جميع التسهيلات اللازمة لدخول البلد المضيف والخروج منه لجميع المشاركين و / أو أولئك الذين يؤدون واجبات مرتبطة بالمؤتمر. تُمنح تأشيرات الدخول لهم دون تأخير ويفضل أن يكون ذلك قبل افتتاح المؤتمر. وعلاوة على ذلك، ينبغي للدولة المضيفة ضمان إمكانية إصدار التأشيرات للمشاركين عند وصولهم إلى المطار، خاصة أولئك القادمين من البلدان التي لا توجد فيها بعثات دبلوماسية للبلد المضيف وكذلك المشاركين الذين لم يتمكنوا من الحصول على تأشيرات قبل سفرهم.
- (6) يتمتع مسؤولو وموظفو الاتحاد وجميع المشاركين الذين يحضرون المؤتمر بالامتيازات والحصانات المنصوص عليها في اتفاقية فيينا للعلاقات الدبلوماسية لعام 1961 واتفاقية فيينا للعلاقات القنصلية والقسمين (ج) و (د) من المادتين الخامسة والسادسة من الاتفاقية العامة بشأن امتيازات وحصانات منظمة الوحدة الأفريقية لعام 1965.
- (7) يتمتع ممثلو المنظمات المدعوة من قبل المفوضية والشركاء الذين يحضرون المؤتمر بالحصانات والامتيازات اللازمة على النحو المنصوص عليه في اتفاقية فيينا المشار إليها في الفقرة (5) أعلاه، ويخضعون لنفس الشروط المنصوص عليها في الفقرة المذكورة على النحو التالي:
- (8) بصرف النظر عن أحكام الفقرات السابقة، يتمتع جميع المشاركين وجميع الأشخاص الذين يؤدون واجبات ذات الصلة بالمؤتمر بالتسهيلات والمجاملات اللازمة لأداء واجباتهم بفعالية.
- (9) لا يُطلب من المسؤولين والموظفين في الاتحاد الأفريقي الذين يحملون جواز سفر خدمة الحصول على تأشيرات دخول وفقًا لمقرر مؤتمر رؤساء الدول والحكومات رقم (II) AHG/OAU/AEC/Dec.1، الفقرة 5، بشأن حرية تنقل الأشخاص الصادر في واغادوغو، بوركينافاسو، في يونيو 1998.
- (10) دون الإخلال بهذه المعايير، لا يمنع أي شيء في هذه المعايير دولة عضوا من تقديم المزيد من التسهيلات. وفي هذا الصدد، تُشجع الدولة العضو التي تعرض استضافة مؤتمر على أن توفر، على حسابها، مرافق ضيافة لرؤساء الوفود.

8. ستوافي المفوضية جميع الدول الأعضاء بهذه المعايير ونموذج لاتفاق الاستضافة.

9. تقوم أجهزة صنع السياسة بمراجعة هذه المعايير عندما تعتبر ذلك مناسباً.

ثانياً. عملية اتخاذ القرار

- 10.** تشكل المفوضية فريقاً للتقييم يقوم ببعثة تقييم إلى الدول الأعضاء التي تقدم عرضاً لاستضافة مؤتمر شراكة لتفقد المنشآت المقترحة وتقديم تقرير إلى رئيس المفوضية. يضطلع مكتب الشراكات بدور الأمانة في هذه العملية. ينبغي القيام ببعثة التقييم قبل عام على الأقل من انعقاد مؤتمر الشراكة.
- 11.** ينبغي تقديم جميع العروض الخاصة باستضافة مؤتمر شراكة للاتحاد الأفريقي إلى المفوضية التي تقوم بدورها بإحالتها إلى اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف لتبحثها وتقديم توصيات بشأنها إلى لجنة الممثلين الدائمين التي ستقوم بدورها باستعراض التوصيات ورفعها إلى المجلس التنفيذي لاتخاذ قرار وإحالتها بعد ذلك إلى المؤتمر لبحثها وإجازتها. أما في حالة قمة رؤساء الدول والحكومات، فإن مؤتمر الاتحاد الأفريقي هو الذي سيتخذ القرار النهائي لاختيار الدولة المضيفة.
- 12.** تقوم المفوضية بإعداد مشروع اتفاق الاستضافة تمهيدا لعرضه على الدولة العضو المعنية لاستعراضها. وعقب ذلك، تضمن المفوضية توقيع اتفاق الاستضافة مع الدولة العضو المعنية.
- 13.** يجوز لمؤتمر الاتحاد أو للمجلس التنفيذي أن يقرر نقل مؤتمر شراكة للاتحاد الأفريقي إلى مقر الاتحاد الأفريقي أو أي دولة عضو أخرى تعرض استضافة المؤتمر في حالة انتهاك الدولة العضو المعنية هذه المعايير أو اتفاق الاستضافة أو بسبب خضوعها لعقوبات أو في حالة الكوارث الطبيعية أو غيرها من الكوارث التي تجعل من المستحيل عقد المؤتمر في الدول الأعضاء المعنية.
- 14.** في حالة عدم وجود دولة عضو في الاتحاد الأفريقي تقترح استضافة مؤتمر شراكة معين، يُعقد المؤتمر في مقر الاتحاد.

AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

2021-02-04

Report of the Sub-Committee on Multilateral Cooperation

African Union

DCMP

<https://archives.au.int/handle/123456789/9213>

Downloaded from African Union Common Repository